



Shibata Ayame News

Facebook
Shibata Topics
for Foreign Residents



No.234 2023. March

Published by Shimin Machizukuri Shien Division
Shibata City Hall

Let's enjoy cherry blossoms in Shibata "Spring Festival!"



After a long winter, spring has finally come to Shibata. Spring in Japan means cherry blossoms.

In Niigata, it blooms within the month of April.

There are many places in Shibata that are famous for this flowers and trees.

During the cherry blossom season, the following festivals are held. Let's enjoy spring in Japan by viewing the cherry blossoms!

Inquiry: Shibata City Tourism Association (0254-26-6789)



Kajikawa Cherry Blossom Festival

Place: Kajikawa Chisui Kinen Kouen
(Kajikawa Flood Control Memorial Park)

4/5(Wed.) ~ 16(Sun.) Light up: 18:00 ~ 21:00



Shibata Joushi Kouen Cherry Blossom Festival

Place: Shibata Joushi Kouen
(Shibata Castle Ruins Park)

4/9(Sat.)

Let's get on
a car that
works in
high places!



Shibata
Joushi
Kouen



Oomineyama Wild Cherry Blossom Festival

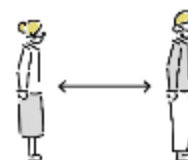
Place: Oomineyama (Mount.
Oomine), Road Station kajikawa

4/29(Sat.)

At the Kajikawa roadside station,
Shibata's ingredients gather!

When you go to places, please take measures to prevent infection with the new coronavirus

- Do not go outside if you are not feeling well.
- Disinfect your hands and fingers frequently.
- Take your rubbish home with you.
- Speak at a moderate volume.
- Keep your distance from other people.



The season is here for the specialty of Niigata "Echigo hime"

March and April are season of strawberries. Have you ever tried "Echigo hime" which is the specialty of Niigata?

"Echigo hime" is the strawberry which was born in Shibata, and having features as juicy and sweet smell. Because it is cute and fresh like a princess, so it was named Echigo (old name of Niigata) hime (princess).



And a new variety of strawberry which is named "Hime no temari (hand-sized ball)" was born last year. It is a special brand that has collected even bigger and sweeter kind than "Echigo hime".

You can eat it in limited term from late March to early April. Please enjoy "Echigo hime" as gifts or rewards.

*Note: It is planned to sell "Hime no temari" in supermarkets or farmers markets in Shibata around late March.



Be careful of PM2.5

PM2.5 is a substance smaller than 2.5 μm in diameter (1/1000 of 2.5 mm) floating in the atmosphere. Once inside the body, it can cause asthma and other diseases. It is produced from waste incinerators and automobile exhaust gas mainly.

Please pay attention to the amount of PM2.5 in the atmosphere it is always higher from March to May. When the amount of PM2.5 gets particularly high, the prefecture will issue a notice, so please be aware of the following things.

【When you get the notice】

▼Avoid hard exercising outside, and reducing going out as much as possible.

※It is effective to wear a high-performance mask when going outside.

Wear a mask fitting your face size so that air does not leak out.

▼Changing of the air in your house must be minimized, opening and closing the windows allows the fine dust to enter.

▼People who are ill, small children, the elderly are damaged easily, so be especially careful.

Inquiry: Kankyō Eisei Div. Seikatsu Kankyo kakari ☎0254-28-9120



Shibata hinabiraki 2023 in session!

In Japan, there is a culture of displaying hina dolls in the spring with the hope that when a girl is born, she will have a happy marriage.

In this event, 150 pairs of dolls that have been carefully decorated by the people of Shibata will be exhibited at various places in the city. During the period, there will be sales of Hinabiraki-related products and event on weekends.



●Period: Until April 1st

For detail→



<https://www.pref.niigata.lg.jp/site/shibata-kikaku/shibatahinabiraki2023.html>

●Hina doll display place(Only Shimizuen has a charged.)

Suwajinja(suwacho1),Atagotenmannanguu(chuoucho3),Oumonshuzou(suwaccho3),Shimizuen(daieicho7),
Sankouji(suwacho2),fukushouji(chuoucho2),Takumyouji(chuoucho2),Teramachi
Tamarieki(suwacho2),Sushi washoku Nagashima(suwacho1),TAICOya(chuoucho1),Yuukinosato
kouryuucenter(yonekura),Gallery&Café Enoarufuukei(yonekura)

●Inquiry: Executive Committee ☎0254-37-3959

Shibameshi ~Let's cook delicious meal with Shibata's ingredients~

Ingredients for 4 people

- Garland chrysanthemum...150g
- Sesame oil...tablespoon2
- Daikon radish...80g
- Salt...teaspoon1/3
- Chirimenjako...tablespoon4
- Roasted sesame...tablespoon1x.

“Garland chrysanthemum and Chirimenjako Salad”



Recipe

- ① Wash the garland chrysanthemum well with water, drain and cut into 2cm lengths.
- ② Peel the daikon radish and cut into strips.
- ③ Add garland chrysanthemum and daikon radish in a bowl and mix.
- ④ Fry the chirimenjako in a frying pan and remove to a plate.
- ⑤ Add sesame oil to the same frying pan and heat until smoking, pour over ③.
- ⑥ Add salt, roasted sesame, ④,mix well and serve on a plate.

Title: High noon

Ikunesu Cinema in April

Date/time: April 16th (Sun) 10 : 00 AM ~ 11 : 46 AM (speak in Japanese)

2 : 00 PM ~ 3 : 46 PM (speak in Chinese)

Place: Ikunesu Shibata Multipurpose room no.4 & 5

Story: It is a cowboy movie which was focusing on a lonely sheriff who faces many enemies alone.

Capacity: 30 people in the morning/ 30 people in the afternoon

※The numbered tickets are distributed an hour prior to the movie.

Others: Please wear a mask.

For more information: Shibata station complex Kikaku Somu gakari (Tel: 0254-28-9950)



Shibata Japanese Class

Shibata Japanese class helps foreign people who wants learn Japanese. You can join anytime.
For more information and inquiry: Noriko Takahashi Tel (0254-22-6441)

Class		Wednesday Daytime	Thursday Daytime	Thursday Night	J school
For		Adults	Adults	Adults	Elementary and Junior high school students
Day		Wednesday	Thursday	Thursday	Saturday
Time		10:00a.m. ~11:30a.m.	10:00a.m. ~11:30a.m.	19:00p.m. ~20:30p.m.	13:30p.m. ~15:00p.m.
Place		Shimin Bunkakaikan Koudo	Shogai Gakushu Center Kensyushitsu 2	Kenko chojyu akutibu kouryu center Okunai hiroba	Kenko chojyu akutibu kouryu center
Address		4-11-7 Chuo-cho, Shibata City	5-8-7 Chuo-cho, Shibata City	3-13-2 Chuo-cho, Shibata City	3-13-2 Chuo-cho, Shibata City
Fee		¥ 2,000 / 1 st term: April~July ※Fee for textbook is not included.	¥ 2,000 / 1 st term: April~July ※Fee for textbook is not included.	¥ 2,000 / 1 st term: April~July ※Fee for textbook is not included.	¥ 1,000 / month
Date	Mar.	1, 8, 15	9, 16	2, 9, 16	4, 11, 18
	Apr.	5, 12, 19, 26	6, 13, 20, 27	6, 13, 20, 27	8, 15, 22
	May	10, 17, 24, 31	11, 18, 25	11, 18, 25	6, 13, 20, 27
	Jun.	7, 14, 21	1, 8, 22, 29	1, 8, 22, 29	3, 10, 17, 24
	Jul.	5, 12, 19	6, 13, 20	6, 13, 20	1, 8, 15, 22
	Aug.	Summer Vacation			Summer School
	Sep.	6, 13, 20, 27	7, 14, 21	7, 14, 21	2, 9, 16, 30
	Oct.	4, 11, 18, 25	5, 12, 19, 26	5, 12, 19, 26	7, 14, 21, 28
	Nov.	1, 8, 15, 22	2, 9, 16, 30	2, 9, 16, 30	4, 11, 18, 25
	Dec.	6, 13, 20	7, 14, 21	7, 14, 21	2, 9, 16
	Jan.	10, 17, 24, 31	11, 18, 25	11, 18, 25	13, 20, 27
	Feb	7, 14, 21, 28	8, 15	8, 15	3, 10, 17, 24
	Mar.	6, 13	7, 14	7, 14	2, 9, 16

Shibata Ayame News is mailed to those who wish it. If you would like us to send it to you, please contact Shimin Machizukuri Shien Division- Shibata City Hall. If you want to see the previous issues, please see the city homepage

Contact : Shimin Machizukuri Shien Division- Shibata City Hall Tel : 0254-28-9640

Address : 〒957-8686 Shibatashi cyuuoucyou 3-3-3 Email : machizukuri@city.shibata.lg.jp